

伯利西商時報

NOTÍCIAS DO BRAZIL
Publicado Semanalmente
Rua Fugardes, 18
Caixa, H - Tel. 7-4670
S. Paulo, Brazil
Proprietario e Editor
SHISAKU KUROISHI
ASSIGNATURA
For Anno.....\$30000
Semestre.....\$16000
Mes.....\$13000
Semana.....\$7000

吾人の覺悟

融資請願に對する
昨年の上半期まで、比較的景
氣の良かった伯利西の經濟界も、
下半年に至つて世界的不況の餘
波を受け出したと同時に、大期
大統領の選挙に關する政争が、
ひを爲して不況濃厚となり、本
年に至つて更に其の度を増せし
め、何人も等しく痛感せざるを
得ない處のものである。

モチアナ線に於ける
耕主會議の決議

落着く處に落着いたか
コロンビア、アマリコ、パチスタ
ダ、コスタ氏を組合長とするビ
ラ、ポン、フィン(モチアナ線)耕
主組合では去月卅一日總會を開
催して次の如き對コロン新契約
を議決したが、此の新契約は來
る六日から實施される由である
一、コロン新契約(一千本に付)
イ、百二十ミルレシ
ロ、百三十ミルレシ
ハ、百七十ミルレシ
ニ、二百ミルレシ
三、二百ミルレシ
四、二百ミルレシ
五、二百ミルレシ
六、二百ミルレシ
七、二百ミルレシ
八、二百ミルレシ
九、二百ミルレシ
十、二百ミルレシ

州政權の
移動を控へ

ミナス州民動
ミナス州政權の移動は豫定の如
く来る七日に實行される。暴君
を以て知られる現州統領アント
ニオ・カルロス氏は青喝と無秩
序の中に政權を譲渡する模様が
噂されてゐる。又息消通の談に
依れば、アントニオ氏はカイオ
モンテローロ氏其他有力なる數
名に對して或る秘密指令を發し
た如く報せられてゐる。

州統領問題
愈々具體化

聖州は勿論ブラジル現下の
興味の中心は今サンパウロ州次
期州統領問題である。さて何人
が榮冠を荷ふであらう? 追々
期日も迫り問題が愈々興味を加
へつゝある
最近聯邦大統領ワシントン氏と
ジュリオ氏の間に極秘裏に會合
があつた事實から見てこの間
の消息を語るに充分である。ジ
ュリオ氏は現州農務長官
フエルナンド・コスタ氏に心が
動きつゝある一方、ワシントン
氏の心底としては寧ろアタリバ
レオネル氏に秋波を注いでゐ
る事實がある。然しワシント
ン氏の性格から推して同氏が一
途にアタリバレオネル氏を推すもの
考へられない。此恐慌テンポに
低迷しつつあるブラジルの經濟
界の痛も云ふコロン問題を控へ
て州統領の重任に就いた人の責
任こそ甚だ以て輕しとしない。
州統領候補者選任と云ふ重大な
問題が、只だ二人の政界大立
物の意見に依つてのみ料理され
一般民衆が關せずと云ふ傍觀的
態度では濟まされまい

經濟家の眼に映る
滯貨に直面する農界

政府當事者の猛省を促す
日米其度を増して行くのである
借て新當局の議決を知つて、本問題
の解決如何か? 之は一朝一夕に
論じ去るには餘りにも無見のそり
なまぬかぬ左様に重大な問題で
ある。
當局の言ふが如く、州政府が新たに起
當る外國借款に依つて、現在のスト
ラを十年以内に一括し、輸出は傾み
に増加し、諸外國債主は皆その餘を
取り、四年以内に我が國民は一大繁
榮を來す、然らば現職を吐く者は反
して斯く斷じ得る可きであらうか?
否、當局の吹嘘するが如くしてあるな
らば、我が農業者は現在の加糖價で支
拂價の、斷じて目下の不況を叫ぶべ
き不存者が出ない筈だ、然らば事實
は如何か?
三百萬圓を總額四十五乃至六十ミルレ
シにて購入せしめ、サンタスの産額
餘額をストラ作物と五十ミルレシで
差引る事に依つて之の間に解決せ
るべきである。
左の統計は右の事實を充分に物語るも
のである
サンパウロ州平均生産高
(米と可食年) 三九〇〇〇〇
(米と可食年) 九〇〇〇〇〇
現在ストラの輸出
正味高 七、四〇〇〇〇
生産額 二、五〇〇〇〇
輸出額 七、四〇〇〇〇
平均高 七、四〇〇〇〇
即ち毎年五、〇〇〇〇〇圓の差額を生
産して行く勘定であるのである
拾年後に於ては實に五、〇〇〇〇〇
〇〇〇圓を新植付増産目標一、二
〇〇〇〇〇圓を加へたら六三、五
〇〇〇〇〇圓を獲るものと考へれば
ならぬ。
之れを掃せんが爲めには驚く勿れ、
年一六、〇〇〇〇〇圓の輸出を必
要とする右の事實に徴し加糖界に幸
す人々は自らから合點の行くこと、思
ふ。

一言辯す
オズワルド氏
共和黨の爲めに

南大河州共和黨新聞デアリ
オ・ダ・ノシアス紙社長オズワ
ルド・アラニニ氏は聯邦下院
に於てポルト・アレイロ氏の宣
言に就てポルト・アレイロ氏の
各通信員に大略次の如く語つ
てゐる
我が共和黨には前進者はない、脱黨
の宣言をする連中は既に我黨員では
ない、オズワルド・アラニニ氏は
が聲明した如く困難を打破すべき全
南大河州の調和が充分保たれてゐる。我
々の職責は對しては復讐を爲し、經
令の職責も州民を勝利に導く事を誓
ふ云々

復讐を誓言
アントニオ氏令息

ミナス州アントニオ・カルロス
氏令息フアン・アントニオ・ラ
氏は来る八日の州政權移動を期
して今日まで同氏の尊父たるア
ントニオ氏に對し惡評のかぎり
を浴せたる各新聞記者を公衆の
面前に於て復讐すべきを誓言した
同氏は先づ最初ベロ・オリ
ンテ市内發行のフオリヤ・ダ
ノイテ紙社長カザル・カンチ
ニ氏を擧げてゐる。若し同青年
の公言が法螺にあらざる限り、
ミナス州府は近々に一大活劇
が行はれると市民は噂さ仕合つ
てゐる。

東西南北

歐洲各
地

電報に依るに今年度の暑氣
は殘暑の候と云つて著しく八月末に
於ける各都市の温度は廿五度一四度に
達し百年來の酷暑と云はれ英國内のみ
にて四十五名の死者を出した。

北米早
收

北米カンサス州の早收
は著しく農作物の被害は甚
大なりとのみならず、三百萬圓の減收を
豫想され今年度の收穫額は七千萬圓と
云はれ昨年度の半額東パルチヤ州には
一萬八千家族の農民破産に類してゐる。

治外法
權

維新派正式交渉が 支那が
正式交渉開始に向ひ来る九月八日意々
其の交渉開始となるべく英佛公使は南京
に向つた。

獨逸造
船

船界の不況 獨逸政府は造
船界の不況に依り生じつゝ
ある失業救済の目的の爲め各地造船所
に十三隻のモーター流船建造の河港用小
汽船の建造を注文した。

佛國ア
ル

ルプス軍の大演習 佛國
のアルプス高原に於て佛國境軍二萬の
大演習行はれ此の演習は佛國の新型山
嶽軍用機銃の試験的運用を伴つたもの
で佛國の注視の的となつた。

新聞王
ハースト

ハーストは英佛間に結ばれた海軍秘密
條約の一部のドクメントを發表し且つ
反佛的の言動に出で、ハースト系新聞に
依り平和を亂すもの理由で佛國內から
退去を命ぜられた。

ミケロ
ン

アンセロ博士発見する
ロ
の居室は彼の死後不明となり今日に及ん
で最近彼の最後の不実力作「アセド
ルミニオ」の大石像が成る家から発見
されて考證の結果國家が彼の遺宅であつ
たことが判明した。

アルゼ
ンチ

ナルナルの革命が進行す
る
成功したに則ちアルゼンチン現
政府反對派は最近著しく「イコニエ」現
大統領反抗勢力を擁護し國內及び政界は不
穩状態に陥つた政府は形勢の悪化を恐れ
海軍兵隊員をイコニエ現大統領の辭職を
勧告せしめらるる。

Table of market prices for various commodities including coffee, sugar, rice, and oil. Columns list item names and prices per unit.

主要農産物聖市取引市況 (九月第一週分)

市況摘要 (九月第一週分)
今週に入り、米市は近頃には珍らしい騰貴を見せた。...

日本植民地建設五周年紀念
△イタケラ 寫眞帖
日本植民地建設五周年紀念
當宣傳を兼ねて發刊する
寫眞帖を兼ねて發刊する

今川商店
F. K. IMAKAWA
Vila Bela (Litoral)
de S. Paulo
各日日本人食料品店にあり

石井洋服店
最新式型洋服
町噺で期限確實
聖市コンデ街四三番
電話一三三六九〇

CONFETARIA
Japoneza
Bossako
Rua Cons. Furtado, 5
S. Paulo
坊迫菓子店
日本菓子なら何でもお好みにお返し
上品に且つおいしく調製致します

M. HARADA
ENGENHEIRO
建築設計、製圖、土地測量
地券調査、各工事監督等
公認建築技師 原田政平
R. R. de Paranaíba, 1.º andar sala 4
Telephone 2.3364 S. PAULO

大賣出し
時節柄顧客本位
粗景を呈上いたします
カーザ・ヴェルメーリヤ 澁谷商會
九月十五日より
九月三十日まで
大賣出し

追而葬儀の御禮
追而葬儀の御禮
追而葬儀の御禮
追而葬儀の御禮

追而葬儀の御禮
追而葬儀の御禮
追而葬儀の御禮
追而葬儀の御禮

Y. Kinjō
Cirurgião Dentista
Condessa São Joaquim, 26
Esquina da Rua
Cande S. Joaquim
Telephone, 7-3384
São Paulo
金城山戸

尋人
福島縣人 柳田つや
身長 高小顔は面長 三十五歳
髪は焦茶色の後部を切り浅黒
特長は髪色の着物を着用毛布一
枚携行し八月廿八日午後九時



欄テスエロノ

眞剣になった 融資請願運動

去る廿七日プロミスソン町平田
パールの於てノロエスタ各縣
代表者集會して、昨年来持ち越
しの母國よりの融資請願運動を
再度母國政府に向つて具體的に
進行せしむる件につき、眞剣に
且つ熱心に凝議され、左記事項
を決定した

- 一、請願文起草委員選定の件
- 一、代表委員上層部平氏 多羅間誠
輔氏
- 一、請願文起草委員選定の件
- 一、代表委員上層部平氏 多羅間誠
輔氏
- 一、請願文起草委員選定の件
- 一、代表委員上層部平氏 多羅間誠
輔氏

千葉毎日の小林氏

千葉毎日新聞の小林日種氏は、
州奥地視察の途次去月廿六日カ
ブネーランデアより来西、リン
ス學園にて「歩前に出よう」との
題下に講演を爲したが、他の視
察者も異つて移民問題に金融
心配はありませぬ、ドン／＼移
民は来てよろしい」と身をウコ
メカシして居たが眞理を掴んで
居る、ツマラれて一番敏速痛感
するものはツマラれた人其人で
ある、如何に愚昧なる耕主と雖
も自分の身を可愛がる事だけは
知つて居る、コロノが立行かぬ
時はフアゼンデイロがフアゼン
ダを見捨てた時であり、フアゼン
ダにカフエー樹が全滅した時でな
くはならぬ、夢を見るのは未
だ少し早過ぎるぢやないか。

眼前に迫つた 陸上競技大會

第三回全ノロエスタ陸上競技大
會は去月廿七日獨立記念日を
以てカフエーランデアのフー
トボール・カンポで舉行される

所感 (一) 移民中止?

先般ノロエスタ旅行中ペンナ
ラナイ、マリアノリア耕地に居
る人に聞いた、その人の話によ
れば昨年同耕地では
一、生産量の多かる割の悪いカ
フエー樹一萬本を千本に付き金
拾で切り捨てた、
二、比較的古いカフエー樹に對しては
六年契約を爲して向六ヶ年同カ
フエー樹を千本の収入とするこ
と、
三、前者より少し割の悪いカフエ
ー樹に對しては二年契約を爲して同
耕地に對して一アルケルを山伐
りして次の條件でコロノに賣與す
る、
a、二年間コロノ契約する者は全
然無料山伐り山伐り代も山伐り
代としてコロノに賣與する、
右は一例であるが耕主が如何に
コロノを生かす事を考へて居る
か好い實例である。

素的に美味い 日本式うどん 及び素麺

素的に美味い
日本式うどん
及び素麺
東洋製麵所
我那新宗輔

Fabrica de Macarrão "ORIENTAL"
素的に美味い
日本式うどん
及び素麺
東洋製麵所
我那新宗輔

DR. H. SAITO
MEDICO
Rua Inconfidência, 6-35
BAURUPÓ — E. de S. Paulo
何時にても左記處の
で診療の御請ひに應
じます
士學醫 齋藤等

Cartorio do 2º Officio
Tablilho João Mendes de Moraes
Substituto Benedito Mello Rocha
Comarca de Lins
契約書、公正證書委
任狀等の作成には最
親切で熱心なる
第二公證役場へ
公證人 ジョゼ・オ
ニシモラエス
代理人 ベネチツ
リス市ロソツシヤ
本人諸君には特に
便宜を計り無報酬で
事件の御相談に應ず

PAOT. JEPORÉZA
本島写真館
写真材料、出張撮影
Lins, Noroeste

山下藤太郎商店
ゼニツリナ町の
親切本意の日本人
御宿は

Dr. M. SAÇADA
MEDICO
Av. 21 de Abril No. 41
Est. Lins L. Noroeste
ロエスタ線
リンス町
ビンテラウンデ
アブル街四一
新醫學士
ドット正數
笹田正數

市リンス センテナール カーザ

買物は 弊店で 各一流の 卸元を 提携致し 出来得る限り 品質ヲ良クシ 出来得る限り 大量ニ取扱ヒ 出来得る限り 原價ヲ切下ゲ 出来得る限り 賣値ヲ安ク あらゆる皆様 の御需要に副 ふやうにと日 夜苦心を致し て居ります。 何卒御利用の 程を御願ひ申 上げます。

ALFAIATARIA AOKI
Est. Promissão
L. Noroeste
迅速丁寧、期日正確
青木洋服店
北西線プロミスソン町 郵函三二
青木利七

Casa Shirota
Hotel e Armazem
Rua Noroeste, 3
Pennapolis
雜貨部、旅館部
代田商店
ペンナポリス市ノロエスタ街三郵函二六一
共和殖民地支店

御料理館 つちや
土谷庄之助
リンス市セツテ・デ・セタンプロ街六一

エビス屋菓子店
御菓子卸、小賣、日用品各種
音山光
ペンナ驛カフエーランデア町(竹内商店の隣)

和洋御料理 伊勢屋
即席 珍味
瀬川すがゑ
ペンナ驛カフエーランデア町

Off. Noroeste
Antonio S. Tanaka
Rua Campos Salles, 50
LINS
誠實迅速に晝夜に不拘
御用命に應じます
自動車修繕業
田中庄助
北西線リンス市カムボス・サレス街五

女給一名入用
御料理 朝日亭
ペンナ驛カフエーランデア町(日本藥局の隣)
矢部洋服店
リンス市セツテ・デ・セタンプロ街五三
(つち屋料理店の隣)



作傑石漱目夏 篇後草人美虞

「あの人は藤尾の事なんぞは、ちつとも考へては呉れないのですからな。」

「さうしんか思はれませんが、自分分はあつておぼろげにしてゐればよむしでせうが、年頃になつた藤尾がそれぢや困りますか。」

極安の白米

味に於て既に定評ある本地方産白米を特價を以て御註文に應じます。

福川爲然

モジアナ線イガラバー群 郵函廿二

T. TAKARA CIRURGIAO-DENTISTA

齒科醫 寶臣衛

ホテル平和

大坂商船會社 指定切符仲次所

Associação de Produtores de Salitre do Chile

地主と成つた 日本人農家よ!!!

BROMBERG & CIA.

Advertisement for Bromberg & Cia. featuring an image of a tractor and text describing agricultural machinery.

Advertisement for Columbia records featuring the 'Night Conversation' (夜討會我) record by Ichikawa Teiichi.



水力電気引用?

ブレンドン市は従来火力電気なりし爲め市の発展に伴ひ電力不足し...

結婚のお目出た

市前日本人会長森下龜太郎氏の義兄弟に當る川口美知男氏と田山七右衛門氏二女オオト嬢と...

ブレンドン植民地 第三小學校運動會

去月十六日土曜ブレンドン第三小學校では小學生の陸上大運動會を催した...

柳商店の新築

ジョゼ・テオドロ・ロドリゲス氏の占領し、内外人の信用厚き柳商店は...

黒岩實氏活躍

ジョゼ・テオドロ・ロドリゲス氏の地に在るマルチンス分耕地の支配人黒岩實氏は、昨年同地に赴いて...

幸運植民地

ジョゼ・テオドロ・ロドリゲスはマルチンス會社が土地買りを始めてから此處数年...

不景氣の見本

不景氣と云ふてもソコ線は未だ若いのと、堅實な人揃ひで大して悲惨な境況がある人を見...

戸籍調査行脚

サンパウロ、ミナス、ペラエス、ロソンの五州に亘る邦人の發展状況並に戸籍調査を思ひ立つた南米各州...

アパレー便り

一般作物の相場激落に比較すれば棉價十軒は良い方である...

二共村の美譽

ブレンドン市より十二キロの三共村は、村中一家族の如く團結平和に物事を處理する...

郊外地賣出シ!!!

聖市から僅々三十キロメートル内外! 汽車賃往復五百レウス!

原田政平

Rua Barão de Parnaíba, 1 Praga da São Paulo

借地農諸氏へ 肥沃豊饒の土地提供

サントスピリトのアルクリン驛、肥沃豊饒何作にても適する土地、一城二百軒の借地料、健康地帯、既に附近に百家族の日本人居住...

Advertisement for ESANOFEL medicine, featuring a bird logo and text: 'マラリヤ病 ESANOFEL CONTRA AS FEBRES PALUSTRES FELICE BYSLERI & C. MILÃO'.

Real estate advertisement for '郊外地賣出シ!!!' and '原田政平' with contact information for '農田源行'.

Advertisement for 'CASA TOZAN' coffee, featuring 'KIMURA KOTARO' and '木村孝太郎'.

Advertisement for '世界一の 北巴拉ナの土地を知らずして' with contact information for '北巴拉ナ中央植民地事務所'.



サン港の一日

如何ですか、開けばイヤ... 暴露の悲哀をひら面白く... 今世政界の産んだマクトナルト氏... 彼は理想に依つて動く。そして...

オキシヘーラーは神を和らげ、血の環を良くし、自然に病に侵されぬ健康を養う... 病者よ!! 平静たれ!!

講談俱樂部 粒選りの傑作小説満載! 腕の喜三郎 伊東 陵潮 佐々木 邦 小野賢一郎 相良 英作

名畫の秘密 大日本雄辯會講談社 定價一冊十錢 六ヶ月分 七冊八十錢



伊東一刀齋之巻(一)

夏八月の夜の淀川は清らかに静かである。月夜に螢も飛び、流れのせうらぎと涼しい微風と更に兩岸の野の夜景は又となく詩情をそよめる。美しい眼の上を滑るやうに、橋の音も静かに、心

「あ、船頭か。」と武家様。「お武家様、もしお武家様。」と船頭が静かに傍を顧みた。一つの間に船の頭が、二刀齋の傍らに、十四五の船頭が、一刀齋の傍らに、来て同じく屋根板に凭れかかっている。

「お武家様、もしお武家様。」と船頭が静かに傍を顧みた。一つの間に船の頭が、二刀齋の傍らに、十四五の船頭が、一刀齋の傍らに、来て同じく屋根板に凭れかかっている。

「つい三日ばかり前も、えらい武蔵自慢の武士がこの船に乗り合せましたね。何でも諸國を武者修業して歩いたが、何れの道場で試合をしても只の一度も負けなかったと云ふ人でしたかね、私が……」

「いや、どういたしまして……」と船頭が、眼の配りや體の物こしをお見受けしますと、人並以上に出来のやうに思はれます。

「お武家様、自分の口から申し上げるのも妙ですが、私は生れつき十人力は確かにありますね。」

Rua São Bento, 48
Caixa Postal, 2030
Telephone, 2-4800
São Paulo

CASA FOSTER
Rua Campos Salles, 92 Caixa, 56 S. Paulo
Lister
F. S. Hampshire & Companhia Ltd.
S. Paulo: Rua Alvares Penteado, 21 sobrado
Santos: Rua 15 de Novembro, 147 sobrado
KAMAKURA-MARU Sahira' de Santos no dia 12 de Setembro de 1930

皮膚病薬の大王
軟膏ピシノール
Pomada Pixisor
タカ目薬
Collyrio "Taka."
Laboratorio Chimico Phar. Japoneza
大河内薬化学研究所
Rua Assembléa, 31 Phone, 2-4818
Caixa Postal, 1082 S. Paulo

母國へ一番早く着く船
録倉丸
日本郵船會社

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.
(THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD)
Rua da Candelaria, No. 23
Caixa Postal, 380 - Rio de Janeiro
横濱正金銀行支店

大坂商船會社
Antunes dos Santos & Co.
Santos: - Rua do Comercio, 84
日本へ一番早く着く優秀な新造客船